

**AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS A L'ETRANGER**  
**AGENCIA PARA LA ENSEÑANZA FRANCESA**  
**EN EL EXTRANJERO**

-----  
**LYCEE FRANÇAIS DE VALENCE**  
**LICEO FRANCÉS DE VALENCIA**

**MARCHE DE FOURNITURE DE MATERIEL INFORMATIQUE**  
**LICITACIÓN PARA EL SUMINISTRO DE MATERIAL INFORMÁTICO**

-----  
**CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES (CCT)**  
**PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS (PCT)**

Opération :  
***Fourniture de matériel informatique – Valence (Espagne)***  
Operación:  
***Suministro de material informático – Valencia (España)***

## 1. Objet du marché / *Objeto de la presente Licitación*

Le marché porte sur la fourniture et livraison de 59 ordinateurs et 2 armoires (ci-après les « Ordinateurs »), plus une garantie prolongée de pièces de rechange et main d'œuvre « in situ », dommages accidentels inclus de trois (3) ans minimum.

Le matériel fourni devra répondre aux certifications et aux normes européennes en vigueur. Les Ordinateurs doivent être compatibles avec une utilisation sur le territoire espagnol.

*La presente licitación comprende el suministro y la entrega 59 ordenadores y dos armarios (en adelante los "Ordenadores"), más una garantía extendida de piezas y mano de obra "in situ", daños accidentales incluidos de al menos tres (3) años.*

*El material suministrado deberá respetar las normas europeas en vigor. Los Ordenadores deberán ser compatibles con su uso en territorio español.*

### 1.1 Période d'exécution/ *Período de ejecución*

La livraison des Ordinateurs et des armoires aura lieu au plus tard le **24 mars 2023**. Avant livraison, le titulaire du contrat devra contacter le pouvoir adjudicateur afin d'accorder, au plus tard 48 heures avant la livraison, le jour et l'heure prévus pour la livraison des Ordinateurs. L'adresse email de contact à cet effet est la suivante: [informatique@lfval.net](mailto:informatique@lfval.net).

*La entrega de los Ordenadores tendrá lugar a más tardar el 24 de marzo de 2023. Previamente a la entrega, el titular del contrato deberá ponerse en contacto con el poder adjudicador con el fin de acordar, a más tardar en las 48 horas anteriores a la entrega de los Ordenadores, el día y hora previstos para la misma. La dirección email a estos efectos es [informatique@lfval.net](mailto:informatique@lfval.net).*

### 1.2 Transport et lieu d'exécution / *Transporte y lugar de ejecución*

Les Ordinateurs devront être livrés et installés avec ses Licences à l'adresse suivante : **Liceo Francés de Valencia Calle Orenga, 20, Apartado 119, 46980 Paterna, Valencia (España).**

Le Titulaire est responsable du bon acheminement et du bon état du matériel. En cas de dommage, il se doit de remplacer à l'identique les pièces et articles détériorés sans aucune indemnité de compensation.

Les risques afférents au transport et à la livraison des matériels incombent au Titulaire du marché sans aucun supplément de prix à payer par le Pouvoir Adjudicateur.

*Los Ordenadores deberán ser entregados e instalados junto con sus Licencias en la siguiente dirección: Liceo Francés de Valencia Calle Orenge, 20, Apartado 119, 46980 Paterna, Valencia (España).*

*El Titular es responsable del buen transporte y estado del material. En caso de daño, el Titular deberá reemplazar las piezas y artículos deteriorados por piezas y artículos idénticos sin indemnización ni compensación.*

*Los riesgos propios al transporte y a la entrega de materiales corresponden al Titular del contrato sin complemento de precio a pagar por el Poder Adjudicador.*

### **1.3 Garantie / *Garantía***

La garantie de base appelée « garantie fournisseur » sera de trois (3) ans, applicable sur tout l'équipement fourni. Elle inclut les prestations de programmation, le prêt de matériel en cas de défaillance, les pièces, main d'œuvre nécessaires au bon fonctionnement et le déplacement sur site pour remise en service dans un délai maximum de 24h à compter de la requête du Pouvoir Adjudicateur.

Dans le cas où le matériel est sous garantie fournisseur, le Titulaire assure l'escalade de l'appel auprès de ce dernier et son suivi jusqu'à réparation du produit.

Une garantie prolongée d'accidents d'un minimum de trois (3) ans s'appliquera aux Ordinateurs. Le détail des conditions de la garantie figure sur le Cahier de Clauses Administratives (CCA).

*La garantía de base llamada "garantía del proveedor" será de tres (3) años aplicable a todo el material entregado. Incluye las prestaciones de programación, el préstamo de material en caso de mal funcionamiento de las piezas, la mano de obra necesaria para la reparación y el desplazamiento in situ al lugar requerido en un plazo máximo de 24 horas desde la solicitud del Poder Adjudicador.*

*En el caso de estar el material bajo garantía del proveedor, el Titular garantizará el respeto de dicha garantía y su seguimiento hasta la reparación del equipo.*

*Una garantía extendida de accidentes de al menos tres (3) años se aplicará a los Ordenadores. El detalle de las condiciones de la garantía extendida de tres (3) años figura en el Pliego de Cláusulas Administrativas (PCA).*

## 2. Exigences techniques / *Requisitos técnicos*

### 2.1 Description du matériel informatique / *Descripción de los equipos informáticos*

Componente	Cantidad
Ordinateur portable + Windows 11 Pro minimum <i>Ordenador portátil + Windows 10 Pro mínimo</i>	30
Ordinateur tout en un + Windows 11 Pro minimum <i>Ordenador todo en uno + Windows 11 Pro mínimo</i>	29
Armoires de charge pour 20 ordinateurs minimum adaptées aux dispositifs portables proposés <i>Armarios de carga para 20 portátiles adaptada a los dispositivos propuestos</i>	2
Garantie prolongée de pièces de rechange et main d'œuvre « in situ », dommages accidentels inclus de trois (3) ans minimum, l'intervention « in situ » si nécessaire sur un maximum de 48 heures. <i>Garantía extendida de piezas y mano de obra "in situ", daños accidentales incluidos de al menos tres (3) años, con tiempo de respuesta "in situ" de 48 horas máximo (si hay necesidad de acudir al sitio para reparar desde aviso)</i>	59

## **2.2 Détail des Ordinateurs, exigences minimales / *Detalle de los Ordenadores, requisitos mínimos***

### Caractéristiques techniques 30 ordinateurs portables :

Processeur i5 12ème génération minimum

8 Gb de RAM minimum

256 Gb Disque dur SSD minimum

Ecran 15,6"

Clavier espagnol

Wifi

Bluetooth

Windows 11 PRO minimum

Gamme professionnelle

Garantie légale de 3 ans

Garantie prolongée accidents d'au moins 3 ans

### *Características técnicas 30 portátiles:*

*Procesador i5 12ª generación mínimo*

*8 Gb de RAM mínimo*

*256 Gb Disco duro SSD mínimo*

*Pantalla 15,6"*

*Teclado español*

*Wifi*

*Bluetooth*

*Windows 11 PRO mínimo*

*Gama profesional*

*Garantía legal de 3 años*

*Garantía de accidentes extendida de 3 años mínimo.*

*Caractéristiques techniques 29 ordinateurs tout en un :*

*Processeur i5 12ème génération minimum*

*8 Gb de RAM minimum*

*256 Gb Disque dur SSD minimum*

*Ecran 24"*

*Clavier et souris filaires fournis – clavier en espagnol*

*Non tactile*

*Wifi*

*Bluetooth*

*Webcam*

*Lecteur DVD*

*Windows 11 PRO minimum*

*Gamme professionnelle*

*Garantie légale de 3 ans*

*Garantie prolongée accidents d'au moins 3 ans*

*Características técnicas 29 ordenadores todo en uno:*

*Procesador i5 12ème generación mínimo*

*8 Gb de RAM mínimo*

*256 Gb Disco duro SSD mínimo*

*Pantalla 24"*

*Teclado y ratón con cables– teclado en español*

*No táctil*

*Wifi*

*Bluetooth*

*Webcam*

*Lector DVD*

*Windows 11 PRO mínimo*

*Gama profesional*

*Garantía legal de 3 años*

*Garantía de accidentes extendida de 3 años mínimo.*

Matériel complémentaire portables :

2 armoires de charge pour 20 ordinateurs minimum adaptée aux dispositifs proposés

Tablettes coulissantes

Système de charge réglable

Mécanisme de verrouillage à 3 points

Possibilité d'ajouter un cadenas

Roues de 5" avec freins

Material complementario portátiles:

*2 armarios de carga para 20 portátiles adaptada a los dispositivos propuestos*

*Bandejas deslizantes*

*Sistema de carga regulable*

*Mecanismo de cierre 3 puntos*

*Posibilidad de añadir un candado*

*Ruedas de 5" con frenos*

### 3. Prix estimé / *Precio estimado*

Le Budget estimé pour le présent marché est de 60.000€ HT. Ce montant est une estimation.

*El Presupuesto estimado total de licitación es de 60.000 € IVA no incluido. Esta cantidad es orientativa.*

#### **Option.**

Il est demandé au candidat de transmettre le prix unitaire d'un ordinateur (par type) et software, supplémentairement aux 59 exemplaires mentionnés, d'une validité de 6 mois, afin que le Lycée puisse acheter certains équipements extras (maximum de 10 supplémentaires par type d'ordinateur) si besoin.

#### *Opcional.*

*Se solicita asimismo del candidato que presente el detalle del precio de la compra de un ordenador con su software (por tipo), como extra de las 59 unidades mencionadas, y con una validez de al menos seis (6) meses, al objeto de que el Liceo pudiese adquirir ciertos equipos extra (con un máximo de 10 ejemplares por tipo de ordenador) si fuese necesario.*